

کرۆنشتات به پێی دیکۆمینتهکانی خۆیان

سهلام عهبدوڵا



اتی خێلی لاشه بۆگه نه که (رۆزا لۆکسمبۆرک وا به سۆسیال دیموکراتهکان دهلی) به ناوی چه په وه، دینه گۆ، دژایه تی شوعییهت له پشت په رده ی ئەم زاراوانه (کۆمه لگای مه دنی-تێروانینی هیکل-ه) ، "مۆدیرن" ، به گشتی کردنی رۆشنبیری-به ناوی رۆشنبیره وه قسه ده کهن، به لام سه د خۆزگه به مه لای کویره دئییه ک-ده شارنه وه. . . سه یر نییه، له جیهانی یه که ره هه ند، جهنگاوه ره کانی "مافی مرۆڤ، ئازادی، دیموکراسی" هه موو شتیکی سه ره له نوێ دنوو سنه وه و بلا ده که نه وه، ئەوی شوینی شانازی بزوتنه وه ی شیوعی بی له جیهان، به هه زار "به لگه ی" درووستکراوه وه له لایه ن بیرمه ندو زاناو پسپۆره کانی قوتابخانه جیا جیا کانی بۆرژوازی، به تیرۆری میدیاکانیا نه وه، هه ولێ سه ینه وه یان ده درێ. جا چی زۆره، گێله پیاوو گه لحوو زۆره کویرانه له دژی به رژه وه ندییه کانی خودی خۆیان، ته نانه ت به ناوی "چه پ" وه قسه کانیان دووباره ده که نه وه! له م ریگایه دا ئەنارشۆ سه ندیکالیسته کانی خۆیان له ترادیسینی یه کیتی بۆ دژایه تی به لشه فیزم که له سالێ 1918 له ئەلمانیا دامه زراوه، ده بیینه وه.

ئەوه ی هاو پێ لاین له باره ی کۆنتراکانی کرۆنشتات نووسیه تی، که مه، بۆیه گه رام بۆ دوکۆمینته کانی خودی ئاژاوه چییه کان، بۆ ئەوه ی راسته وخۆ بزانه ئەو ره وته خو ی له باره ی خو ی چی ده لێ. لایه نگرانی ئەم تاونه له لایه ن گۆڤاری (سۆسیالیزم یان به ره ربیه ت) و مه لا به ختیار (نۆژهن، ژماره 1، گۆڤاریکی ئالای شۆرش بوو) و (ژیانی نوێ) پرۆپاگه نده یان بۆ کراوه. . .

پێش ئەوه ی ئاژاوه که ی کرۆنشتات ده ستی پێ بکات، دوژمنانی بۆ لشه فیکه کان له پترۆکرا دا که وتبوونه جموجۆل. بۆ نموونه ریخراویک به ناوی "کریکاره سۆسیالیسته کان" له فیه ره ری 1921 به یان نامه یه کیان بلاو کرده وه، به م شیوه یه کۆتایی پێ دیت: بۆ پێشه وه دژی کۆمونیسته رق لیبووه کان. . . بپۆخی ده سه لاتی سوڤییت. . . بژی ئەنجوومه نی دامه زراوی هه موو گه ل" □

فریتس کول و ئیرفین ئوبه له نده که هه ردووکیان ئەنارشیه ستن، به م شیوه یه ی خواره وه باسی ئاژاوه چییه کان ده که ن: زۆربه یان-مه به ستی ده ریاوان و جووتیاره کانه-، که له لادیکانیان بوون، بینیان چۆن حکومه تی به لشه فیکه کان، له گه ل جووتیاران و ده ریاوانه کان، دیندانه هه لسووکه وت ده که ن. بینیان که به لشه فیکه کان دوا له تکه نان و مه رومالاتی جووتیاره کان به بی به زه بیانه ده دن" □. ئایا چ جیاوازییه که هیه له نیوان پرۆپاگه نده ی وه لاته ئیمبریالیسته کانی ئەو سه رده مه و ئیستاو ئەم ئەنارشیه ستانه له دژی ده سه لاتی شۆرشه ی ئەکتۆبه ر و سوڤییت؟

له 2 ی مارس، کۆمیته ی کاتی شۆرشگێره کان دامه زراند و داخوازییه کانیان که به دیموکراسی له قه له مدا، بریتی بوون له لابردنی ریخراوه کۆمونیسته کان له ناو کارگه و له شکر ی سوور، مافی ئازادی پرۆپاگه نده یی بۆ ئەنارشیه ست و سۆسیال شۆرشگێره کان، هه لبژاردنی نه ینی و ئازادی زیندانییه کان (داخوازییه کانیان 15 خاله) □.

یه که م هه نگاویان بۆ دامه زراندنی کۆمیته که یان ئەوه بوو، هاو پێ کۆزمین (سه رکرده ی له شکر ی سوور له کرۆنشتات) له کۆبوونه وه که یان دوور ده خه نه وه و زیندانی ده که ن.

بۆچی ئەم هه نگاوه ده نین؟

له بهر ئەوه ی کۆزمین له ناو کۆبوونه وه ی ناوبراو ووتاریکی خوینده وه، ئەمه کۆتاییه که یه تی: کۆمونیسته کان، خۆیستا نه له ده سه لاته که یان نابویرن و له پیناویدا، تا دوا هه ناسه خه بات ده که ن □. له "سۆسیالیزم یان به ره ربیه ت" یش نووسراوه: له و کۆنفرانسه دا،

¹ / دیموکراسی کریکاران یا دیکتاتۆرییه تی حیزب، فریتس کول و ئیرفین ئوبه له نده، دوکۆمینت، به شی دووه م، لاپه ره ی 302
² / هه مان سه رچاوه، لاپه ره ی 303
³ / کرۆنشتات، لاپه ره ی 11-12، له بلاوکاره کانی ئەنارشۆ سه ندیکالیزم.
⁴ / دیموکراسی کریکاری یا دیکتاتۆرییه تی حیزب، لاپه ره 306

كازمین و فاسیلو له دژی ده‌ریاوانه‌كان قسه‌یان كرد و ووتیان كه هه‌رگیز دوو ده‌سه‌لآت قبول ناكهن و تاكو كۆتایی له دژیان ده‌جه‌نگن. □
هه‌مان ئه‌م چاره‌نووسه تووشی هاوړی فاسلیف بووه‌وه، گوايه متمانه‌ی پی ناكهن، هه‌روا به ناوی دیموكراسییه‌وه، 300 به‌لشه‌فییان
زیندانی كرد.

ئهو كۆمیتیه‌یه له سه‌ر ئه‌ساسی هه‌والیكی درۆ دامه‌زرا، گوايه، یه‌كێك له سه‌ركرده‌كانی، به چاوی خۆی بینیبوی، كادیسته‌كانی
قوتابخانه‌ی فیزیوونی رامیاری بالا- مه‌به‌ستیان به‌لشه‌فیکه‌كانه- به‌ره‌و جیگای كۆبوونه‌وه‌كه رییوان ده‌كهن. هه‌ر كه ئه‌م هه‌واله‌یان پی
گه‌یشت، نا‌ئارامی كه‌وته ناو كۆبوونه‌وه‌كه‌و هه‌ره‌شه‌كانی كالینین، كۆزمین، فاسیلیفیان كه‌وته‌وه بیریان، بۆیه بپاری دامه‌زراندنی ئهو
كۆمیتیه‌یه دا. □ ئه‌مه دوو كۆمیتتی خۆیانه، نه‌ك پروپاگه‌نده‌ی نه‌یاره‌كانیان!

له به‌لگه‌نامه‌یه‌کی تریان به ئاشكرا ده‌نووسن: ئی‌مه ده‌مانه‌وێت ده‌سه‌لاتی كۆمونیسته‌كان بپوختین و هه‌لبژاردنی نه‌ینی سۆفیتاته‌كانمان
ده‌وێت. □ وله هه‌مان لاپه‌ره‌شدا ده‌نووسن: ده‌سه‌لاتی سۆفیت، جووتیاره هه‌ژاره‌كان له ده‌سه‌لاتی كۆمونیسته‌كان رزگار ده‌كات! هه‌روا له
زۆریه‌ی نووسراوه‌كانیان دووباره‌ی ئه‌م بۆچوونه ده‌كه‌نه‌وه: له ماوه‌ی سێ سال و نیوی حوكمرا‌نیان، تیر نه‌بوون له خواردنی خۆینی
زه‌حمه‌ت‌كێشه هه‌ژاره‌كان. . . سێ سال و نیو له حوكمرا‌نی تیروریستی كۆمونیسته‌كان. □ ئه‌مه‌یه ناوه‌پۆکی ئهو ئه‌نجومه‌نه. ئه‌م
بانگه‌وازانه رێك له ئه‌لمانیا له‌لایه‌ن دوژمنانی كۆمونیزمه‌وه به‌م شیوه‌یه چاریان بۆ ده‌دا: به‌لشه‌فیزم، جه‌نگ، بی كاری و برسییه‌تی
ده‌هینی. یا درووشمی "به‌لشه‌فیزم، ژیا‌نت ده‌خاته مه‌ترسییه‌وه. . . هه‌ند. □ له‌و كاته‌ی 18 ولاتی ئیمپریالیستی "دیموكرات و پارێزه‌رانی
مافی مرۆف به‌ شیوه‌یه‌کی مۆدێرن و شارستانی"، ئابلقه‌ی ولاتی شوورا‌كانیان دا، برسییه‌تی و هه‌ژاری بلا‌بووه‌وه هه‌شتا هه‌ره‌شه‌ی
له‌شكری سپی، مه‌نشه‌فیک، ماخانو‌ف له ئۆكرانی له ئارادا بوو، كارگه‌كان راوه‌ستا‌بوون، ده‌ره‌به‌گه‌كان به‌ره‌مه‌كانیان ده‌شارده‌وه بۆ ئه‌وه‌ی
كرێكاران برسیی بكن و هه‌ر به‌راستی برسییه‌تی هه‌ره‌شه‌ی له گیانی ملیونان مرۆف ده‌كرد. بۆ نموونه به‌ گۆیره‌ی ووتاره‌كه‌ی نافزین
(نوینه‌ری سۆفیت له نه‌ته‌وه یه‌كگرتووه‌كان)، ، نزیكه 20-30 ملیون مرۆف رووبه‌رووی برسییه‌تی بوون. كه‌چی نه‌ته‌وه یه‌كگرتووه‌كان
قبوولیان نه‌كرد، یارمه‌تی ئهو مرۆفانه‌ بدن. □ ده‌سه‌لاتی سۆفیت له بارودۆخیكی له راده‌به‌در دژواردا بوو، تاوانباره‌كانی (كرو‌نش‌تات)
یش، ده‌یانووسی: ده‌سه‌لاتی كۆمونیسته‌كان، هه‌ژاری، برسییه‌تی، سه‌رماوسۆل و زۆر شتی تریش له‌م جۆره كاره‌ساتانه به‌ شیوه‌یه‌کی
بی وینه بۆ هه‌موو روسیا هه‌یناوه. كارگه‌ران له كار كه‌وتوون، شه‌مه‌ندنه‌فه‌ره‌كان نزیك له په‌كه‌وتن، لادییه‌كان به‌ ته‌واوه‌تی تالان‌كراون،
نه‌ نان ده‌ستده‌كه‌وێت و نه‌ كه‌ره‌سته‌ی كاركردن. □ □

له‌به‌رامبه‌ر ئه‌م تاوانبارانه‌و پروپاگه‌نده‌ ژه‌هراوییه‌كانیان، هاوړی لینین به‌ ئازار و هه‌ناسه‌سوارییه‌وه، راستی و سه‌ختی بی وینه‌ی ئهو
قۆناغه له كۆنگره‌ی ده‌هه‌می حیزبدا ده‌خاته پێش چاو و ووتی: هه‌موو ئه‌وه‌ی كه پێویسته، ئه‌وه‌یه، ئه‌م بارودۆخه نه‌ختیك ئاسان بی‌ت،
ئیه‌م پێویستیمان به‌ سالیك‌ه یا دوو سال به‌ بی برسییه‌تی، كه‌متر نا، ئه‌مه‌ش ماوه‌یه‌کی پوچه له سه‌ر ئاستی میژوو، به‌لام ماوه‌یه‌کی
گه‌وره‌یه بۆ با‌ری ئیستای ئیه‌م. سالیك یا دوو سال به‌ بی برسییه‌تی، سالیك یان دوو سال له بوونی سووته‌مه‌نی درووست بۆ ئه‌وه‌ی
كارگه‌كان بكه‌ونه كاركردن، ئه‌وسا زیاتر له سه‌د بار، پش‌تگی‌ری چینی كریكار وه‌رده‌گیرین و له ریزه‌كانیاندا بلیمه‌تییه‌کی زۆر زیاتر هه‌له‌ئ‌ه‌دا
له‌وه‌ی كه ئیستا هه‌مانه. . . ئیه‌م ئیستا ئه‌م پش‌تگی‌رییه‌مانه نییه، نه‌ك له به‌ر ئه‌وه‌ی ئیه‌م نامانه‌وێت. . . له پیناوی گه‌یشتن به‌م

⁵ / سۆسیالیزم یان به‌ریه‌ریه‌ت، لاپه‌ره‌ی 35

⁶ / هه‌مان سه‌رچاوه، لاپه‌ره‌ی 307

⁷ / هه‌مان سه‌رچاوه، لاپه‌ره‌ی 329

⁸ / هه‌مان سه‌رچاوه، لاپه‌ره‌ی 415

⁹ / گو‌فاری یوسۆس دالیم، لاپه‌ره‌ی 1 و 8

¹⁰ / رووشنه‌ كرو‌سپۆندیس، جلدی 4، لاپه‌ره‌ی 923

¹¹ / دیموكراتی كریكانه یان دیکتاتۆریه‌تی حیزب، لاپه‌ره‌ی 417

ئامانجە، ئەوێ پیمان بکریت، دەیکەین. هیچ کەسێکیش نییە بتوانی بلی کە حکومەت، سەندیکا و کۆمیتە ناوەندی حیزب، لەم بارەوێ تاقە هەلیکیشی لە بار بردووە. ئێمە دەزانین کە دەست کورتی ترسناکە و برسێتیی و کلۆلی لە گشت شوێنیکە . . . ئێمە لەو ناترسین ناوی شەر و کارەساتەکان بەراستی بەینین. . . .

کۆنتراکان ئەوێان بلۆدەکردووە، گواپە کۆمونیستەکان دەلێن "بزوتنەوێ کرۆنشتات تەنھا لە لایەن گاردی سپی، رژیمی فەرەنسا و فینلەندا ریکخراوە". ئەمە درۆیکە دیکە یە بۆ بیانووھێنانەوێ بۆ تاوانەکانیان، چونکە ھاوێ لێن ناوی ھەموو ئەو ھێزانە دەبات کە لەو بزوتنەوێ بەشدارییان کردووە و دەلێت: ئەمانە پلەیکەن، پەردیکن بۆ گواستەوێ دەسلات بۆ دەستی گاردە سپییەکان.

بۆ روونکردنەوێ رۆلی ئەنارشیستەکان لەو رووداوە، نامەکە ئێلکسندر بیرگمان، ئیما گولمان و بیرکۆس پیتروفسکی دەخە بەرچاو کە لە 5/مارس/1921 نوسیوانەو ئیمزایان کردووە، تیدا ھاتووە: ئێمە لە بەرامبەر ھەموو دنیا دەلێن کە ئێمە دەست لە ناو دەستی بەلشەفیکەکان و بە چەک، شان بە شانی پشتگیرانی شورشی سۆسیالیستی رادەووستین. . . ئەوێ پەيوەندی بە قەیرانی کریکاران و دەریاوانەکانەو ھەبە لە گەل دەسلاتی سۆفیت، رامن وایە، ھیشتا لە توانادا ھەبە، ئەم قەیرانە بە رینگای گفتوگۆو چارەسەر بکریت، نەک بە رینگای چەک بەکار ھێنان. . . ھاوێیانی بەلشەفیکە، باش لیکە بدەنەو، پێش ئەوێ کات درەنگ بیت، ئیوێ یاری بە ناگر دەکەن. . . پێشنیارەکانی ئێمە ئەوێ کە شاندىکی ھەلبژێردراو لە پێنج کەس، دووانیان ئەنارشیست بی، بۆ چارەسەری ئەو کیشەبە بە رینگای ئاشتیانەو، بنێردین بۆ کرۆنشتات. لەم کاتەدا، ئەمە باشترین پێشنیارە.

رەنگە ئەوێ ئەم نامەبە بخوینیتەوێ یەکسەر سمپاتیەک پێشان دەدا بۆ نووسەرەکانی، بەلام لە بەر ئەم خالانانەو خوارەو، رۆلی ئەمانە شتیکی تر بوو: 1/ خۆیان لەم پیلانگیزییە بەشداریان کردبوو. 2/ لە ھەموو بەیاننامەکانیاندا، داوای روخاندنی دەسلاتی کۆمونیستەکانیان دەکرد. 3/ کۆمونیستەکانیان زیندانی کردبوو. 4/ دەسلاتیکی دووگانەگیان درووست کردبوو. 5/ پاپۆرە جەنگیەکانیان داگیر کردبوو. ھەر وەک لە نووسینەکانی ھاوێ لێن ئامازەو بۆ کراو، چەندین جار ھەولیان دا بە رینگای ئاشتیانەو گرتەکە چارەسەر بکەن، داوایان لێ کرا، چەک بن، بەلام ئەوان دروشمی "سەرکەوتن یا مەرگ" یان ھەلگرتبوو.

ئێلکسندر بیرگمان لە نامیلکەکیدە دەنووسی: لەم کاتەدا، جەنگی ناوخوا . . . تەواو ببوو. . . نامیلکەکە بەو دەست پێ دەکات، تا ئوبالی ئەو ناھەموارییە بخاتە ئەستۆی ھاوێیانی لێن، ھەروا ئەو بۆچوونە راست نییە، چونکە جەنگی ناوخوا لە مانگی مارس تەواو نەبوو، بەلکو لە 25/ئۆکتۆبەر/1921، واتە لەو رۆژەو کە دوا قەلای دوژمنانی شورشی لە فلادیفۆستۆک رزگار کرا. ھەروا ئاسەواری جەنگی ئیمپریالیستی و کلکەکانیان بە شەو رۆژیک تەواو نابێ. ئەو تە، بیرگمان بەخۆی دان دەنی بە نیازو بۆچوونەکانیان، و دەنووسی: ئیلیمینتە شورشگێرەکان و کریکارانی پترۆگراد دەستپێشکەر بوون لە بەرزکردنی دەنگیان لە دژی سەنترالیستی بۆلشەفیکەکان و بیروکراتیان و جۆری بەرخوردی ئۆتۆکراتیان لە دژی جووتیار و کریکارەکان. بەلشەفیکەکان بەرپرسیارن لە بەرامبەر بەشی زۆری ھەژاری و کارەساتەکانی گەل. . . بەدریژی نامیلکەکە جوین لە دواو جوین لە دژی دەسلاتی سۆفیت و کۆمونیستەکان بەکار دەھینیت و بەم ووتەبە کۆتایی پیدەھینیت: کرۆنشتات لە رۆحی خاچکردنی پیروزی دەژیت.

لە پاش راپەرین، لە کوردستانیش گروپیک بەناوی (بەرەو ھاوکاری بۆ رزگاری کردنی خەلک) پەیدا بوو و گۆفاریکیان بە ناوی (ژیانی نوێ) دەرکرد، کە ناوی گۆفاریکی ئەنارشی ئێرانییە، ولە مانگی 91/7 دەرچوو. ئەم گروپە، گالته جارییەکی سەبەر و خۆش بوو، چونکە

¹² / لێن، جلدی 10، لاپەرە 381

¹³ / ھەمان سەرچاوە، لاپەرە 338

¹⁴ / یاخی بوونی کرۆنشتات، ئێلکسندر بیرگمان، لاپەرە 24

¹⁵ / ھەمان سەرچاوە، لاپەرە 1

¹⁶ / ھەمان سەرچاوە، لاپەرە 3

¹⁷ / ھەمان سەرچاوە، لاپەرە 21

به‌رنامه‌یه‌کیان نووسیبوو، ئەم گالته‌جارییه‌ش پیشان دا، بۆ نمونه نووسیویان: کاندیدی ئەندامی بۆ مه‌جلیسی ته‌شریعی، مرۆفیک بی‌ت سلیم العقل و البنیه (خالئ 16) کتومت بیرى نازییه چ جا له باسی رزگاری خه‌ک، وه‌ک بلیتی که‌م ئەندام مرۆف نه‌بی! هه‌روا ده‌نووسن کاندید ده‌بی له لانی که‌مه‌وه شه‌هاده‌ی بکالۆریوسی هه‌بی. هه‌روا داواى حکومه‌تى په‌رله‌مانى ده‌که‌ن. . نووسینه‌که‌یان ته‌نها باسی پیاوانی ده‌کرد وه‌ک (ئهو پیاوانه که رووداوه‌کان نایانچه‌مینیتته‌وه. . . ئهو پیاوانه و غه‌یری ئهو پیاوانه سه‌ر هه‌لده‌ده‌ن. . . هتد. ئەم گروپه‌و گروپی سۆسالیزم یان به‌ریه‌ریه‌ت یه‌ک له داواى یه‌ک ده‌نگیان نه‌ما، مه‌لا به‌ختیار "خوا موفه‌قی کرد" نیستا گۆڤاری دالیان ئۆجاغی ئەم براده‌رانه، رۆشنکردوو. . . به‌هه‌ر حال. . .

به‌گشتی، شۆرشى ئۆکتۆبه‌رى مه‌زن، له 18/مارس/1921 له کاتژمیری شه‌شى ئیواره، به‌سه‌ر ئەم بزووتنه‌وه دژ به‌شۆرشه، سه‌رکه‌وت.

2002/6/6

تیبینی کوردستان نیت:

ئهم نووسینه‌یروبوچونی نووسه‌ره‌که‌یه‌تی، کوردستان نیت له‌ناوه‌رۆکه‌که‌ی به‌رپرسیار نییه‌.